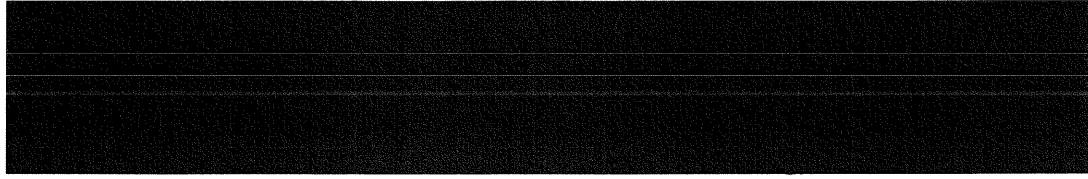


Group D: Request 3.07



[Answer from MHLW: Ministry of Health, Labour and Welfare]

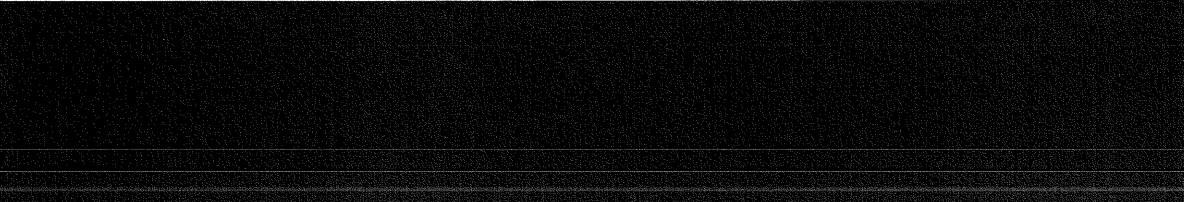
All the emergency workers in Fukushima Daiichi Nuclear Power Plant will be obliged to have compulsory medical checkups implemented by their employers every 6 month as they are engaging radioactive works. They also have chances to have health counseling and additional medical checkups during their employment by their employers based on the guidelines of MHLW.

Emergency workers who exposed more than 50mSv in the emergency works will be given occasions of cataract verification once a year as an additional medical checkup, while those who exposed more than 100mSv will be given thyroid testing and three types of cancer screening: stomach, colon and lungs. During their employment, their employers will provide additional medical checkups, and MHLW will provide them after their retirement from radioactive works.

To streamline the above program, MHLW have developed a database system which collects records of radiation exposure and medical checkups of all emergency workers of the Plant. The employers are obliged to report their workers' records of radiation exposure and medical checkups to the MHLW.

[Comment from adviser]

"All the emergency workers in Fukushima Daiichi Nuclear Power Plant" means the TEPCO workers and the Contractors. The Self-defence forces, Figherfighters, Policemen are not included in the avobe explanation.



All the emergency workers in Fukushima Daiichi Nuclear Power Plant will be obliged to have compulsory medical checkups implemented by their employers every 6 month as they are engaging radioactive works. They also have chances to have health counseling and additional medical checkups during their employment by their employers based on the guidelines of MHLW.

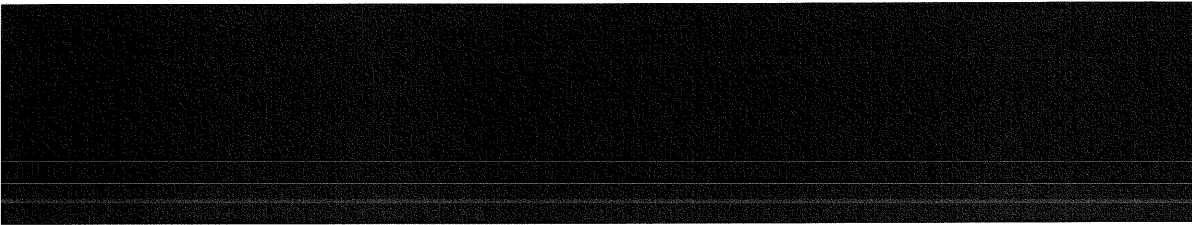
Emergency workers who exposed more than 50mSv in the emergency works will be given occasions of cataract verification once a year as an additional medical checkup, while those who exposed more than 100mSv will be given thyroid testing and three types of cancer screening: stomach, colon and lungs. During their employment, their employers will provide additional medical checkups, and MHLW will provide them after their retirement from radioactive works.

To streamline the above program, MHLW have developed a database system which collects records of radiation exposure and medical checkups of all emergency workers of the Plant. The employers are obliged to report their workers' records of radiation exposure and medical checkups to the MHLW.

福島第一原発で緊急作業に従事した全ての労働者は、事業者が6ヶ月ごとに行う放射線業務従事者に対する健康診断を受けなければならない。彼らは、在職中の期間において、厚生労働省のガイドラインに基づき事業者が行う健康相談や追加の健康診断を受けることもできる。

緊急作業で被ばく線量が50mSvを超えた者は、追加の医学的検査として年1回の白内障検査、100mSvを超えた者は、甲状腺の検査と胃・大腸・肺のがん検診を受けることができる予定になっている。これらの追加の健康診断は、在職中の労働者に対しては事業者が、放射線業務から離職後は厚生労働省が行う。

これらのプログラムを効率化するため、厚生労働省は、福島第一原発で緊急作業に従事した全ての労働者の被ばく線量や健康診断の記録を集約するデータベースシステムを開発した。事業者は、労働者の被ばく線量や健康診断の記録を厚生労働省に報告することが義務づけられている。



All the emergency workers in Fukushima Daiichi Nuclear Power Plant will be obliged to have compulsory medical checkups implemented by their employers every 6 month as they are engaging radioactive works. They also have chances to have health counseling and additional medical checkups during their employment by their employers based on the guidelines of MHLW.

Emergency workers who exposed more than 50mSv in the emergency works will be given occasions of cataract verification once a year as an additional medical checkup, while those who exposed more than 100mSv will be given thyroid testing and three types of cancer screening: stomach, colon and lungs. During their employment, their employers will provide additional medical checkups, and MHLW will provide them after their retirement from radioactive works.

To streamline the above program, MHLW have developed a database system which collects records of radiation exposure and medical checkups of all emergency workers of the Plant. The employers are obliged to report their workers' records of radiation exposure and medical checkups to the MHLW.